DE

Herzlich willkommen!

Vielen Dank für den Kauf dieses hochwertigen Produktes.

In die Entwicklung dieses Geräts wurde viel Zeit und Mühe investiert, und wir hoffen, es wird Ihnen viele Jahre störungsfreien Betrieb und Freude schenken.

Sicherheitshinweise:

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Beschädigen und zerlegen Sie das Gerät nicht. Andernfalls erlischt die Gewährleistung.
2. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Gerätes mit Wasser, trocknen Sie sich die Hände ab, bevor Sie es verwenden.
3. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus, lassen Sie das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung liegen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
4. Verwenden Sie das Gerät behutsam. Vermeiden Sie es, starken Druck auf das Gehäuse auszuüben.
5. Verwenden Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht bei Gewittern oder Blitzschlag.

FCC-Erklärung:

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regularien. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und 2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann - falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet - Störungen der Funkkommunikation verursachen.
Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was leicht durch Aus- und Einschalten des Gerätes herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne(n).
- Vergrößerung des Abstands zum Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass Ihre Betriebsbefugnis für dieses Gerät durch Änderungen oder Modifikationen des Gerätes ohne ausdrückliche Zustimmung von der für die Einhaltung zuständigen Seite ungültig werden kann.

Wenn die Lebensdauer des Produkts an das Ende kommt, lassen Sie bitte möglichst alle Komponenten recyceln.

Batterien und Akkus dürfen nicht mit Hausmüll zusammen entsorgt werden! Bitte entsorgen Sie sie an einer Recyclingstelle.

Zusammen leisten wir einen wertvollen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

FR

Bienvenue :

Un grand merci pour votre achat de ce produit.

Beaucoup d'investissements en temps et en efforts ont été réalisés pour son développement, et nous espérons qu'il vous procurera des années de bons et loyaux services.

Avis relatif à la sécurité :

1. Ne faites pas tomber, ne perforez pas et ne démontez pas l'appareil ; autrement la garantie serait annulée.
2. Évitez tout contact avec l'eau, et séchez-vous les mains avant de l'utiliser.
3. N'exposez pas l'appareil à de hautes températures et ne le laissez pas à la lumière directe du soleil. Ceci pourrait endommager l'appareil.
4. Utilisez l'appareil avec soin. Évitez d'appuyer trop fortement sur le corps de l'appareil.
5. Pour votre propre sécurité, évitez d'utiliser l'appareil quand il y a un orage ou du tonnerre.

Déclaration de conformité à la FCC :

Cet équipement est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de cet équipement est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet équipement ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet équipement doit être capable d'accepter toutes les interférences éventuelles, y-compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement inattendu.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux équipements numériques de classe B, définies dans la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, peut produire des interférences affectant les communications radio.
Cependant, aucune garantie n'est donnée qu'il ne causera pas d'interférence dans une installation donnée. Si cet équipement brouille la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez facilement observer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Branchez l'appareil sur la prise d'un circuit auquel le récepteur n'est pas relié.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/télévision qualifié.

Vous êtes averti que toute altération ou modification apportée à l'équipement et non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler votre autorisation à utiliser cet équipement.

Le moment venu, pour mettre au rebut votre produit, veuillez recycler tous les composants possibles.

Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers ! Veuillez les recycler à votre point de collecte local.

Ensemble nous pouvons aider à protéger l'environnement.

IT

Benvenuto:

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto.

Abbiamo investito molto tempo ed energie in questo progetto e speriamo che vi procuri molti anni di servizio senza problemi.

Avviso per la sicurezza:

1. Non far cadere, forare o smontare il dispositivo, diversamente si annullerà la garanzia.
2. Evitare il contatto con l'acqua ed asciugarsi le mani prima dell'uso.
3. Non esporre il dispositivo ad alte temperature o lasciarla alla luce diretta del sole. Diversamente si può danneggiare il dispositivo.
4. Usare sempre con cura il dispositivo. Evitare di esercitare pressioni sul dispositivo.
5. Per la sicurezza personale, evitare di utilizzare il dispositivo durante i temporali o le tempeste.

Dichiarazione di conformità FCC:

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

Questa attrezzatura è stata collaudata e trovata conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in installazioni particolari. Qualora questa apparecchiatura causasse interferenze dannose alla ricezione di segnali radio o televisivi, cosa che può essere facilmente determinata spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura, si raccomanda di cercare di correggere il problema ricorrendo a una delle misure presentate di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Allontanare l'attrezzatura dal ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Se necessario, consultare un tecnico specializzato radio/TV per altri suggerimenti.

Si avvisa che cambiamenti e modifiche apportate all'attrezzatura, non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità, possono annullare l'autorità dell'utente all'utilizzo dell'attrezzatura.

Al momento di buttare via il prodotto, riciclare il maggior numero di componenti.

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani! Portarle presso il centro di riciclaggio locale.

Insieme possiamo aiutare a proteggere l'ambiente.

ES

Bienvenido:

Gracias por adquirir este fantástico producto.

Se ha invertido una gran cantidad de tiempo y esfuerzo en desarrollar este producto, por lo que esperamos que lo pueda disfrutar durante muchos años sin problemas.

Aviso de seguridad:

1. No deje caer, perfore ni desmonte el dispositivo; si lo hace, la garantía quedará invalidada.
2. Evite que entre en contacto con el agua y séquese las manos antes de utilizar el producto.
3. No exponga el dispositivo a altas temperaturas ni lo deje donde la luz directa del sol incida sobre él. Si lo hace, el dispositivo puede resultar dañado.
4. Utilice el dispositivo con cuidado. No ejerza una presión excesiva sobre el dispositivo.
5. Por su propia seguridad, no utilice el dispositivo cuando haya tormenta o rayos.

Declaración de Cumplimiento FCC:

Este dispositivo cumple con el Párrafo 15 de las Normativas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según el Párrafo 15 de las normativas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencias de radio, y si no se instala y usa siguiendo las instrucciones puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.
Sin embargo, no hay garantía de que no vayan a ocurrir tales interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Alejar el equipo del receptor.
- Enchufar el equipo en una toma de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico de radio/televisión con experiencia para sugerencias adicionales.

Se advierte que cualquier cambio o modificación al equipo que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento invalidaría Su autoridad para usar tal equipo.

Si ha llegado la hora de deshacerse del producto, recicle todos los componentes que pueda.

¡Las pilas y baterías recargables no se deben desechar junto con la basura doméstica! Recíclelas en su punto de reciclaje local.

Juntos podemos ayudar a proteger el medio ambiente.

PT

Bem-vindo:

Obrigado por ter adquirido este excelente produto.

Investimos muito tempo e esforço no seu desenvolvimento e esperamos que o mesmo o sirva durante muitos anos sem problemas.

Normas de Segurança:

1. Não deixe cair o dispositivo e não o perfure ou desmonte; caso contrário a garantia perderá a validade.
2. Evite todo o contacto com a água e seque as mãos antes de utilizar a câmara.
3. Não exponha o dispositivo a temperaturas elevadas e não o deixe exposto à luz solar directa. Se o fizer, pode danificar o dispositivo.
4. Utilize o dispositivo com cuidado. Evite exercer pressão sobre o corpo do dispositivo.
5. Para sua segurança, evite utilizar o dispositivo durante tempestades ou trovoadas.

Declaração de Conformidade com FCC:

Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode provocar interferência perigosa, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e julgou-se de acordo com os limites para um dispositivo digital de Classe B, em virtude da Parte 15 das Normas FCC. Estes limites são concebidos para disponibilizar protecção razoável contra interferência perigosa em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência rádio, e se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode provocar interferência perigosa nas comunicações de rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorra uma interferência perigosa numa instalação particular. Se este equipamento não provocar interferência na recepção do equipamento de rádio ou televisão, que possa ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Afastar o equipamento do receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar um agente ou um técnico especializado de rádio/televisão para sugestões adicionais.

Avisa-se que qualquer alteração ou modificações ao equipamento, não expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento, pode anular a sua autoridade para operar tal equipamento.

Quando desejar desfazer-se do produto, por favor recicle todos os componentes possíveis.

As baterias e pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico! Por favor recicle-as num ponto de recolha de reciclagem.

Juntos, podemos ajudar a proteger o ambiente.

NL

Welkom:

Hartelijk dank voor de aankoop van dit uitstekende product.

We hebben heel wat tijd en moeite gestopt in de ontwikkeling ervan en we hopen dat u jarenlang zorgeloos zult kunnen genieten van uw nieuwe aankoop.

Veiligheidsrichtlijnen:

1. Laat het apparaat niet vallen, prik er geen gaten in of demonteer het toestel niet, anders vervalt de garantie.
2. Vermijd elk contact met water en droog uw handen voordat u de camera gebruikt.
3. Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Dit kan schade veroorzaken aan het apparaat.
4. Ga voorzichtig om met het apparaat. Druk niet te hard op de behuizing van het apparaat.
5. Voor uw veiligheid is het afgeraden het apparaat te gebruiken bij stormweer of bliksem.

FCC- Compliantieverklaring:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke ruis veroorzaken en (2) dit apparaat dient ontvangen ruis te accepteren, inclusief ruis die ongewenste werking kan veroorzaken.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat in Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke ruis in residentiële installaties. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie afgeven, en indien het niet geïnstalleerd en gebruikt wordt conform de instructies, kan het schadelijke ruis veroorzaken aan radiocommunicatie.
Er bestaat echter geen garantie dat er geen ruis optreedt in een bepaalde installatie. Als het apparaat ruis veroorzaakt in de ontvangst van radio- en televisie-uitzendingen, wat vastgesteld kan worden door het apparaat in en uit te schakelen, wordt u aangeraden de ruis te corrigeren door een of meer van onderstaande methoden toe te passen:

- Verstel of verplaats de ontvangstantenne.
- Zet het apparaat verder van de ontvanger af.
- Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact dan dat van de ontvanger.
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio/televisiemonteur voor andere oplossingen.

U wordt gewaarschuwd dat iedere wijziging of aanpassing aan het apparaat die niet uitdrukkelijk is goedgekeurd door de instantie die verantwoordelijk is voor compliantie, kan leiden tot een ontzegging van uw bevoegdheid een dergelijk apparaat te gebruiken.

Als het einde van de levensduur van het product is bereikt, moet u alle mogelijke componenten recyclen.

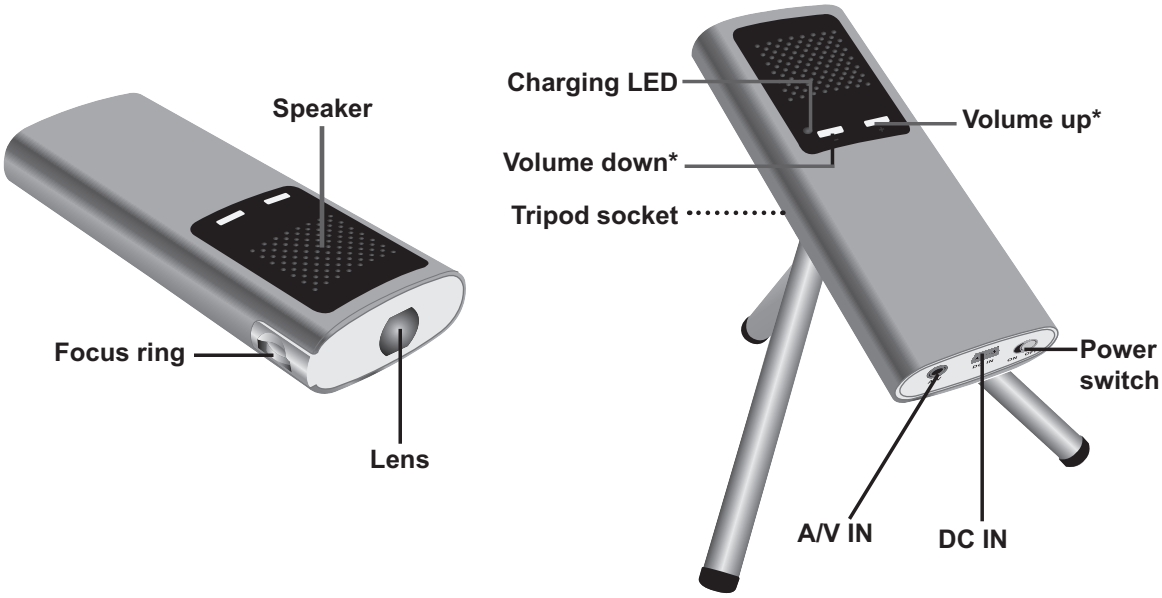
Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijke afval worden gegooid. Lever ze af bij uw lokale dienst voor recycling.

Samen kunnen we helpen bij de bescherming van het milieu.

Getting Started

EN

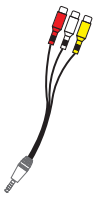
Product overview



* Use the button " **+** " or " **–** " to turn the audio volume up or down.

Package Content

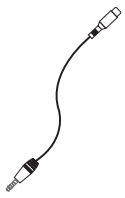
Projector



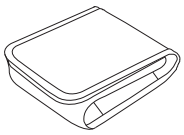
AV cable (RCA female to mini jack)

AV cable (mini jack to mini jack)

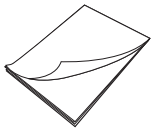
AV cable for iPod/iPhone



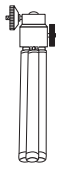
S-video cable



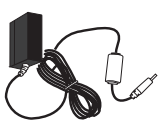
Pouch



Manual



Tripod



AC Power Adapter

Product operations

EN

Reading LED indicators

The **Charging LED** is lighting orange when projector is being charged.

The **Charging LED** is lighting green when projector is fully charged.

Charging the battery

1. Connect one end of the supplied AC adapter to the DC IN jack (mini USB type) of the projector and the other end to a wall outlet.
2. The Charging LED turns orange and the charge starts.
3. When the charging is finished, the Charging LED will turn from orange to green.

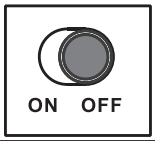
Charging status	Charging time
Powered off, charged by AC adapter	Around 3 hours.
Powered on and charged by AC adapter	Around 4 hours.
Powered off, charged by USB	Around 6 hours.
Powered on, connecting with USB	No charging

Note:
When the charging is interrupted, the Charging LED will turn off.

Turning on/off your projector

Slide the **Power** switch to “On” position to turn on the projector.

To turn off the projector, slide the **Power** switch to “Off” position.



Note:
To avoid over heat, this projector will be turned off automatically after 4 hours continuous play.
If the projector gets no signal for longer than 3 minutes, it automatically shut down due to the Auto-Off function to save power.

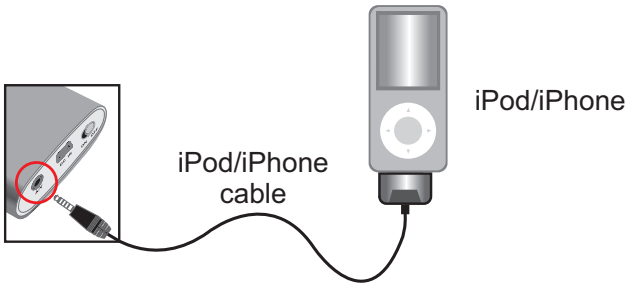
Adjusting the Focus

Please adjust the **Focus switch** to have a better view during usage.

How to project files

Connecting the Projector with iPod/iPhone

*** Please make sure that your iPod/iPhone is enabled with TV-out function.**



1. Connect one end of the iPod/iPhone cable to the iPod/iPhone and the other end to the AV jack of projector.
2. Select the video clip or images from iPod/iPhone and press the “play” button, and then you can project video and slideshow from projector.
3. Adjust the Focus Ring to have a better view.

Hint:
To get the best picture quality out of your iPod/iPhone it’s necessary to disable the widescreen TV output. Please check your iPod/iPhone manual for the best TV out settings.

• ***Compatible with:***

iPhone: iPhone (4GB, 8GB, 16GB), iPhone 3G (8GB, 16GB), iPhone 3GS

iPod: iPod touch (8GB, 16GB, 32GB), iPod touch 2nd generation (8GB, 16GB, 32GB), iPod nano 3rd generation (4GB, 8GB), iPod nano 4th generation (8GB, 16GB), iPod nano 5th generation (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod 5th generation (30GB, 60GB, 80GB)

Note:
Not compatible with iPod shuffle, iPod G1, G2, G3, G4, iPd nano G1, G2

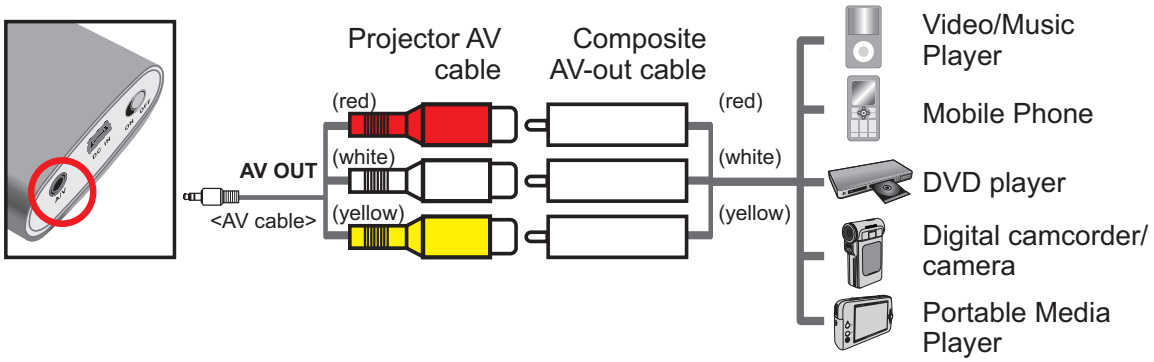
Made for iPod

Works with iPhone

EN

Connecting the Projector with media player

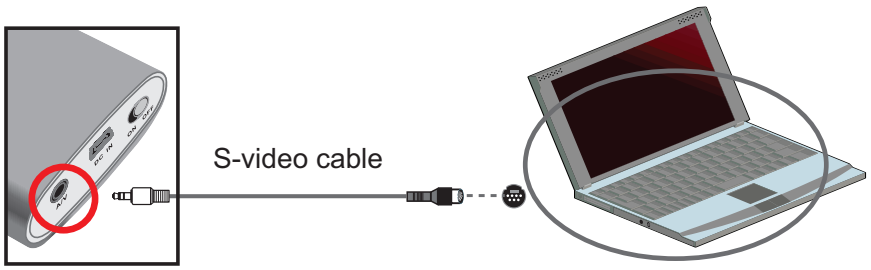
*** Please make sure that your media player is enabled with AV-Out function.**



1. Connect Composite AV-out cable to media player.
2. Connect both AV cables (Yellow to Yellow, white to white and red to red). Please note that white might be black on some Media players or cables.
3. Connect the other end of the projector cable to the AV jack of projector.
4. Now you can project image and audio from projector.
5. Adjust the Focus Ring to have a better view.

Connecting the Projector to your laptop PC

*** Please make sure that your laptop PC is equipped with S-video port.**



1. Turn on laptop PC and projector first.
2. Connect one end of the S-video cable to the S-video port of laptop PC and the other end to the AV jack of projector.
3. Switch the laptop display mode from LCD mode to TV mode.
4. Adjust the Focus Ring to have a better view.

Note:
To avoid over heat, this projector will be turned off automatically after 4 hours continuous play.

Battery Life Indicator

Icon	Description
	Full battery
	Moderate battery
	Moderate battery
	Low battery
	Empty battery

Note:
When being dropped or impacted, the device may enter into protection mode to prevent any serious damage, thus it will be temporarily disabled. Meanwhile, please charge the battery by AC adapter to release the protection.

Warning Indicators

Icon	Description	Action
	Low battery	When “Battery Low” message appeared on the screen, the projector will be powered off automatically anytime.
	Overheat	As this icon appears, the projector will be turned off automatically in 15 seconds.

EN

Specifications

Item	Description
Optical Technology	LCoS
Light Source	RGB LED
Luminous	15 Lumens (AC Mode); 12 Lumens (Battery Mode)
Aspect Ration	4:3
Resolution	640 x 480 (VGA)
Projection Image Size	15 cm ~ 165 cm (6” ~ 65” Diagonal)
Projection Distance	19 cm ~ 206 cm
Zoom & Focus	Manual
Uniformity	> 80%
Contrast Ratio	200:1
Projection Source	External medial players via 3-in-1 AV jack
Audio Speaker	Mono (0.5W)
Power Supply	AC Power adapter (5V/2A) or embedded LI-ion rechargeable 1700mA battery
Power Consumption	Working mode: 4.15W Standby mode (blue screen): 3.5W
LED Life	20,000 hours
Operation Temperature	0°C ~ 40°C
Operation Humidity	20% ~ 80%
Dimension	121 mm x 50 mm x 20 mm
Weight	147g
Safety Device	Automatic overheating cut-off protection
Package Content	AV cable (RCA female to mini jack), AV cable (mini jack to mini jack), Pouch, Manual, Tripod, AC Power Adapter, AV cable for iPod/iPhone, S-Video cable